

বাণিজ্য লোন  SME স্টার্টআপ লোন  যন্ত্রপাতি ঋণ

 দয়া করে প্রয়োজনীয় সব তথ্য বড় অক্ষরে পূরণ করুন। প্রযোজ্য  বক্সগুলিতে টিক দিন।

 অ্যাপ্লিকেশন নং: \_\_\_\_\_

 হাঁসএল ফাইন্যান্স লামিটেড  এডেলওয়াইস রিটেইল ফাইন্যান্স 

## আবেদনকারীর তথ্য

- আবেদনকারীর নাম: \_\_\_\_\_
- ঋণগ্রহীতা সত্তার ধরণ: \_\_\_\_\_
- সত্তার নিবন্ধিত কার্যালয়ের ঠিকানা: \_\_\_\_\_
- যোগাযোগের ঠিকানা সত্তার নিবন্ধিত ঠিকানার সাথে একই কি?  হ্যাঁ (উপরের ঠিকানার মত)  না
- গ্রহণযোগ্য কেওয়াইসি নথি জমা দেওয়া আবশ্যিক:
  - সংশ্লিষ্ট মিউনিসিপ্যাল কর্তৃপক্ষ দ্বারা S&E আইনের অধীনে ইস্যু করা শংসাপত্র/লাইসেন্স/এনলিস্টমেন্ট শংসাপত্র/দোকান বরাদ্দ চিঠি/মিউনিসিপ্যাল কর্পোরেশন দ্বারা ইস্যু করা লাইসেন্স।
  - কেন্দ্রীয় সরকার বা রাজ্য সরকার কর্তৃপক্ষ/বিভাগ দ্বারা ইস্যু করা কোনো নিবন্ধন / লাইসেন্সিং শংসাপত্র,
  - জিএসটি/ভ্যাট/টিআইএন/ট্যান/পেশাগত কর কর্তৃপক্ষ/শ্রম আইন/কারখানা নিবন্ধন শংসাপত্রের অধীনে নিবন্ধন শংসাপত্র,
  - অংশীদারিত্ব চুক্তি এবং নিবন্ধন শংসাপত্র (যদি নিবন্ধিত সংস্থা হয়) / কোম্পানির জন্য এমওএ এবং এওএ (MOA & AOA) সহ ইনকর্পোরেশনের শংসাপত্র এবং ব্যবসার শুরুর শংসাপত্র (পিএলসি ক্ষেত্রে)।
  - নথির ধরণ এবং নম্বর: \_\_\_\_\_ মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ (যদি প্রযোজ্য হয়): \_\_\_\_\_
- ব্যবসার শুরু হওয়ার তারিখ: \_\_\_\_\_ 7. ব্যবসার নিবন্ধনের তারিখ: \_\_\_\_\_ 8. কর্মচারীর সংখ্যা: \_\_\_\_\_
- ব্যবসার স্থান: \_\_\_\_\_ 10. PAN: \_\_\_\_\_
- CIN: \_\_\_\_\_ 12. GST নম্বর: \_\_\_\_\_
- CKYC: নতুন \_\_\_\_\_
- CKYC নম্বর: \_\_\_\_\_
- ব্যবসার প্রকৃতি: \_\_\_\_\_
- অ-পেশাদার  পেশাদার  ডাক্তার  সিএ/সিএস/সিডব্লিউএ  স্থপতি  আইনজীবী  অন্যান্য \_\_\_\_\_
- যোগাযোগ ব্যক্তির নাম: \_\_\_\_\_ পদবী: \_\_\_\_\_  
ল্যান্ডলাইন নম্বর: \_\_\_\_\_ মোবাইল নম্বর: \_\_\_\_\_ ইমেইল আইডি: \_\_\_\_\_

## প্রতিষ্ঠান মালিক / অংশীদার / পরিচালকদের বিবরণ (স্বত্বাধীন সংস্থা / অংশীদারিত্ব ফর্ম / LLP / প্রাইভেট লিমিটেড কোম্পানি / পাবলিক লিমিটেড কোম্পানি)

নাম	ঠিকানা	লাভের হার %	মোট খরচ	PAN	DIN

## সহ-আবেদনকারী - I এর তথ্য

- নাম \_\_\_\_\_
- পিতা/স্বামীর নাম \_\_\_\_\_
- মা-এর নাম \_\_\_\_\_
- জন্ম তারিখ: \_\_\_\_\_ বৈবাহিক অবস্থা:  হ্যাঁ  না
- প্যান (PAN): \_\_\_\_\_  
ভারতের নাগরিক:  হ্যাঁ  না  
লিঙ্গ: \_\_\_\_\_
- প্রতিবন্ধিতা থাকলে  শারীরিক প্রতিবন্ধী  দৃষ্টি প্রতিবন্ধী  
 অন্য কোন প্রতিবন্ধিতা থাকলে (দয়া করে উল্লেখ করুন): \_\_\_\_\_
- CKYC আবেদন প্রকার: \_\_\_\_\_
- CKYC নম্বর: \_\_\_\_\_
- পরিচয়পত্রের ধরণ: \_\_\_\_\_
- প্রাসঙ্গিক পরিচয় নম্বর: \_\_\_\_\_
- শিল্প: \_\_\_\_\_
- আয়ের উৎস: \_\_\_\_\_
- ইনকাম রেঞ্জ: \_\_\_\_\_
- পাসপোর্ট / ড্রাইভিং লাইসেন্সের মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখ: \_\_\_\_\_

## সহ-আবেদনকারী 1

দয়া করে সাম্প্রতিক রঙিন ছবি সংযুক্ত করুন এবং ছবির উপর স্বাক্ষর করুন।

## সহ-আবেদনকারী - II এর তথ্য

- নাম \_\_\_\_\_
- পিতা/স্বামীর নাম \_\_\_\_\_
- মা-এর নাম \_\_\_\_\_
- জন্ম তারিখ: \_\_\_\_\_ বৈবাহিক অবস্থা:  হ্যাঁ  না
- প্যান (PAN): \_\_\_\_\_  
ভারতের নাগরিক:  হ্যাঁ  না  
লিঙ্গ: \_\_\_\_\_
- প্রতিবন্ধিতা থাকলে  শারীরিক প্রতিবন্ধী  দৃষ্টি প্রতিবন্ধী  
 অন্য কোন প্রতিবন্ধিতা থাকলে (দয়া করে উল্লেখ করুন): \_\_\_\_\_
- CKYC আবেদন প্রকার: \_\_\_\_\_
- CKYC নম্বর: \_\_\_\_\_
- পরিচয়পত্রের ধরণ: \_\_\_\_\_
- প্রাসঙ্গিক পরিচয় নম্বর: \_\_\_\_\_
- শিল্প: \_\_\_\_\_
- আয়ের উৎস: \_\_\_\_\_
- ইনকাম রেঞ্জ: \_\_\_\_\_
- পাসপোর্ট / ড্রাইভিং লাইসেন্সের মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখ: \_\_\_\_\_

## সহ-আবেদনকারী 2

দয়া করে সাম্প্রতিক রঙিন ছবি সংযুক্ত করুন এবং ছবির উপর স্বাক্ষর করুন।

10. বাসস্থানের ঠিকানা \_\_\_\_\_  
 শহর \_\_\_\_\_ পিন কোড        
 রাজ্য \_\_\_\_\_

11. বর্তমান ঠিকানায় বছর \_\_\_\_\_ নিজের  ভাড়া   
 কোম্পানি প্রদত্ত  অন্যান্য

12. স্থায়ী ঠিকানা \_\_\_\_\_  
 শহর \_\_\_\_\_ পিন কোড        
 রাজ্য \_\_\_\_\_  
 STD কোড \_\_\_\_\_ টেলিফোন নং \_\_\_\_\_ মোবাইল \_\_\_\_\_  
 ইমেল \_\_\_\_\_

13. শিক্ষাগত যোগ্যতা  UG  স্নাতক  PG  
 পেশাদার হলে  CA  ডাক্তার  ডাক্তার  আইনজীবী মো.  
 অন্যদের \_\_\_\_\_

14. জন্ম দেশ: \_\_\_\_\_

15. আবাসিক অবস্থান: \_\_\_\_\_

16. আপনি কি যুক্তরাষ্ট্রের বাসিন্দা?: \_\_\_\_\_

17. আপনি কি যুক্তরাষ্ট্রের নাগরিক?: \_\_\_\_\_

18. আপনি কি যুক্তরাষ্ট্রের স্থায়ী বাসিন্দার কার্ড (গ্রিন কার্ড) রাখেন?: \_\_\_\_\_

19. 1 থেকে 3 নম্বর প্রশ্নগুলির যেকোনো একটি উত্তরে যদি "হ্যাঁ" হয়, তবে অনুগ্রহ করে: \_\_\_\_\_

20. আপনার ট্যাক্স আইডেন্টিফিকেশন নম্বর (যা আপনার সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর হিসাবে W9 ফর্মে দেওয়া আছে) প্রদান করুন: \_\_\_\_\_

21. আপনি কি রাজনৈতিকভাবে প্রভাবিত ব্যক্তি (PEP)?  হ্যাঁ  না

22. আপনি কি কোনও নিবন্ধিত ব্যাংক বা এর গ্রুপ সংস্থাগুলির পরিচালক?  হ্যাঁ  না

10. বাসস্থানের ঠিকানা \_\_\_\_\_  
 শহর \_\_\_\_\_ পিন কোড        
 রাজ্য \_\_\_\_\_

11. বর্তমান ঠিকানায় বছর \_\_\_\_\_ নিজের  ভাড়া   
 কোম্পানি প্রদত্ত  অন্যান্য

12. স্থায়ী ঠিকানা \_\_\_\_\_  
 শহর \_\_\_\_\_ পিন কোড        
 রাজ্য \_\_\_\_\_  
 STD কোড \_\_\_\_\_ টেলিফোন নং \_\_\_\_\_ মোবাইল \_\_\_\_\_  
 ইমেল \_\_\_\_\_

13. শিক্ষাগত যোগ্যতা  UG  স্নাতক  PG  
 পেশাদার হলে  CA  ডাক্তার  ডাক্তার  আইনজীবী মো.  
 অন্যদের \_\_\_\_\_

14. জন্ম দেশ: \_\_\_\_\_

15. আবাসিক অবস্থান: \_\_\_\_\_

16. আপনি কি যুক্তরাষ্ট্রের বাসিন্দা?: \_\_\_\_\_

17. আপনি কি যুক্তরাষ্ট্রের নাগরিক?: \_\_\_\_\_

18. আপনি কি যুক্তরাষ্ট্রের স্থায়ী বাসিন্দার কার্ড (গ্রিন কার্ড) রাখেন?: \_\_\_\_\_

19. 1 থেকে 3 নম্বর প্রশ্নগুলির যেকোনো একটি উত্তরে যদি "হ্যাঁ" হয়, তবে অনুগ্রহ করে: \_\_\_\_\_

20. আপনার ট্যাক্স আইডেন্টিফিকেশন নম্বর (যা আপনার সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর হিসাবে W9 ফর্মে দেওয়া আছে) প্রদান করুন: \_\_\_\_\_

21. আপনি কি রাজনৈতিকভাবে প্রভাবিত ব্যক্তি (PEP)?  হ্যাঁ  না

22. আপনি কি কোনও নিবন্ধিত ব্যাংক বা এর গ্রুপ সংস্থাগুলির পরিচালক?  হ্যাঁ  না

### সহ-আবেদনকারী - I তথ্য (অ-ব্যক্তিগত)

1. নাম: \_\_\_\_\_

2. অন্তর্ভুক্তির তারিখ: \_\_\_\_\_

3. PAN: \_\_\_\_\_

4. শিল্প: \_\_\_\_\_

5. আয়ের উৎস: \_\_\_\_\_

6. ইনকাম রেঞ্জ: \_\_\_\_\_

7. সেগমেন্ট: \_\_\_\_\_

8. আইডি ডকুমেন্টের ধরন: \_\_\_\_\_

9. ব্যবসা কাঠামো: \_\_\_\_\_

10. জিএসটি: \_\_\_\_\_

11. বর্তমান ঠিকানায় বছর: \_\_\_\_\_

12. মোবাইল: \_\_\_\_\_

13. ইমেল আইডি: \_\_\_\_\_

14. কোম্পানির যোগাযোগের নাম: \_\_\_\_\_

### সহ-আবেদনকারী - II তথ্য (অ-ব্যক্তিগত)

1. নাম: \_\_\_\_\_

2. অন্তর্ভুক্তির তারিখ: \_\_\_\_\_

3. PAN: \_\_\_\_\_

4. শিল্প: \_\_\_\_\_

5. আয়ের উৎস: \_\_\_\_\_

6. ইনকাম রেঞ্জ: \_\_\_\_\_

7. সেগমেন্ট: \_\_\_\_\_

8. আইডি ডকুমেন্টের ধরন: \_\_\_\_\_

9. ব্যবসা কাঠামো: \_\_\_\_\_

10. জিএসটি: \_\_\_\_\_

11. বর্তমান ঠিকানায় বছর: \_\_\_\_\_

12. মোবাইল: \_\_\_\_\_

13. ইমেল আইডি: \_\_\_\_\_

14. কোম্পানির যোগাযোগের নাম: \_\_\_\_\_

### প্রয়োজনীয় ঋণের বিবরণ এবং বন্ধক / বন্ধক / অনুমান করা সম্পত্তি / সম্পদ(গুলি)

1. সম্পত্তির/সম্পদের ধরন:  আবাসিক  বাণিজ্যিক  মিশ্র ব্যবহারের  সরঞ্জাম | সম্পত্তির অবস্থা (যদি সম্পত্তি হয়):  নিজের দখলে  ভাড়া  খালি

2. প্রয়োজনীয় ঋণের পরিমাণ ₹ \_\_\_\_\_ প্রয়োজনীয় মেয়াদ (বছরে): \_\_\_\_\_  
 সম্পত্তির/সম্পদের মূল্য ₹ \_\_\_\_\_ নির্মিত এলাকা (বর্গফুট) \_\_\_\_\_

3. সম্পত্তির ঠিকানা:  
 শহর: \_\_\_\_\_ পিন কোড: \_\_\_\_\_ রাজ্য: \_\_\_\_\_

4. সম্পত্তির মালিক:  আবেদনকারী  সহ-আবেদনকারী  যৌথভাবে  অন্যান্য  
 যদি যৌথভাবে/অন্যান্য হয়, অনুগ্রহ করে মালিকের নাম উল্লেখ করুন: \_\_\_\_\_

5. ঋণের উদ্দেশ্য:  মূলধনী ব্যয়  কর্মসম্পদ  বাণিজ্যিক/শিল্প সম্পত্তি ক্রয়  ব্যবসা সম্প্রসারণ  নতুন সরঞ্জাম ক্রয়  বিদ্যমান সরঞ্জামের পুনঃঅর্থায়ন

### ব্যাঙ্ক অ্যাকাউন্টের বিবরণ

(প্রয়োজনে একটি পৃথক শীট সংযুক্ত করুন)

অ্যাকাউন্ট হোল্ডারের নাম	ব্যাঙ্কের নাম	শাখা	অ্যাকাউন্ট চালুর সময়	অ্যাকাউন্ট নং	একক/জয়েন্ট অ্যাকাউন্ট	সুবিধার ধরণ (ওডি/টিএল/সিসি)

### বীমা প্রয়োজনীয়তা (প্রিচ্ছিক) / অতিরিক্ত তথ্য

1. গ্রুপ বিমা কভার - ঋণ  হ্যাঁ  না

2. অন্যান্য বিমা কভার  হ্যাঁ  না

3. আমদানিকারক / রপ্তানিকারক  হ্যাঁ  না

4. আমদানিকারক / রপ্তানিকারক: ₹ \_\_\_\_\_

## বাণিজ্যিক রেফারেন্স

1. নাম \_\_\_\_\_

2. যোগাযোগকারী ব্যক্তি \_\_\_\_\_

3. আবেদনকারীর সাথে সম্পর্ক:  সরবরাহকারী  গ্রাহক  প্রতিযোগী  
 অন্যান্য (উল্লেখ করুন) \_\_\_\_\_

4. ঠিকানা: \_\_\_\_\_  
ল্যান্ডমার্ক \_\_\_\_\_ শহর \_\_\_\_\_  
পিন কোড \_\_\_\_\_ রাজ্য \_\_\_\_\_  
এসটিডি কোড \_\_\_\_\_ যোগাযোগ নম্বর \_\_\_\_\_  
মোবাইল \_\_\_\_\_ ইমেল \_\_\_\_\_

## অ-বাণিজ্যিক রেফারেন্স

1. নাম \_\_\_\_\_

2. যোগাযোগকারী ব্যক্তি \_\_\_\_\_

3. আবেদনকারীর সাথে সম্পর্ক:  সরবরাহকারী  গ্রাহক  প্রতিযোগী  
 অন্যান্য (উল্লেখ করুন) \_\_\_\_\_

4. ঠিকানা: \_\_\_\_\_  
ল্যান্ডমার্ক \_\_\_\_\_ শহর \_\_\_\_\_  
পিন কোড \_\_\_\_\_ রাজ্য \_\_\_\_\_  
এসটিডি কোড \_\_\_\_\_ যোগাযোগ নম্বর \_\_\_\_\_  
মোবাইল \_\_\_\_\_ ইমেল \_\_\_\_\_

## প্রসেসিং ফি-এর বিবরণ

পরিমাণ: \* ₹ \_\_\_\_\_  
(অফেরতযোগ্য) আবেদনপত্রের সাথে জমা দিতে হবে।

ব্যাঙ্কের নাম \_\_\_\_\_  
ইন্সট্রুমেন্ট নম্বর / ইউটিআর নম্বর. \_\_\_\_\_  
তারিখ \_\_\_\_\_

## সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ শর্তাদি এবং শর্তাবলী (ECLFL /ERFL)

আপনার এসএমই খণের জন্য আবেদন করার জন্য আপনাকে ধন্যবাদ। ECL Finance Limited (ECLFL/কোম্পানি) / Edelweiss Retail Finance Limited (ERFL/কোম্পানি) এর পণ্যের বৈশিষ্ট্যগুলি সম্পর্কে স্পষ্টতা নিশ্চিত করার জন্য আপনাকে অনুরোধ করা হচ্ছে যে, দয়া করে নিম্নলিখিত শর্তাদি মনোযোগ সহকারে পড়ুন এবং আপনার গ্রহণযোগ্যতার স্বাক্ষর করুন। ভবিষ্যতে রেফারেন্সের জন্য অনুগ্রহ করে একটি কপি রেখে দিন। ECLFL / ERFL একক সিদ্ধান্ত অনুযায়ী এবং আপনাকে অবহিত করে, ফি এবং চার্জগুলিকে সংশোধন বা পরিবর্তন করার অধিকার রাখে এবং সমস্ত সংশোধন বা পরিবর্তনগুলি আপনার উপর কার্যকর এবং বাধ্যতামূলক বলে গণ্য হবে। সর্বশেষ ফি এবং চার্জগুলি জানার জন্য অনুগ্রহ করে আমাদের ওয়েবসাইটের আপডেট করা চার্জ সূচির লিঙ্কগুলি দেখুন: [https://eclfinance.edelweissfin.com/?page\\_id=553](https://eclfinance.edelweissfin.com/?page_id=553) / <https://www.edelweissretailfin.com/fees-and-charges>। এছাড়াও, আপনি ECLFL/ERFL এর যেকোনো শাখায় বা ECLFL/ERFL এর গ্রাহক পরিষেবা বিভাগে যোগাযোগ করতে পারেন। খণের সুবিধার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য সুদের হারটি বিতরণের তারিখে প্রযোজ্য হবে এবং এটি খণগ্রহীতার পেশাগত যোগ্যতা, ক্রেডিটযোগ্যতা, ঝুঁকি প্রোফাইল, নিরাপত্তা, পুনঃপ্রদানের রেকর্ড, বাহ্যিক রেটিং ইত্যাদির মূল্যায়নের উপর ভিত্তি করে হবে। কোম্পানির সুদের হার মডেলের উপর ভিত্তি করে, একই পণ্য এবং মেয়াদের জন্য সুদের হার বিভিন্ন খণগ্রহীতার জন্য বিভিন্ন হতে পারে। আপনার খণের জন্য প্রযোজ্য প্রসেসিং ফি আমাদের ওয়েবসাইটের আপডেট করা চার্জ সূচিতে বিস্তারিতভাবে উল্লেখ করা আছে [eclfinance.edelweissfin.com/](https://eclfinance.edelweissfin.com/) [www.edelweissretailfin.com/](https://www.edelweissretailfin.com/)

নিরাপত্তায়ুক্ত খণের জন্য আবেদন ফি 15,000/- টাকা পর্যন্ত + জিএসটি সংগ্রহ করা হবে। এই আবেদন ফি অন্যান্য ফি থেকে পৃথক এবং এটি অ-ফেরতযোগ্য এবং অন্যান্য কোনো ফি বা চার্জের সাথে সামঞ্জস্যযোগ্য নয়। আবেদন ফি কেবল ডিজিটাল মাধ্যমে বা আবেদনকারীর অ্যাকাউন্ট থেকে চেকের মাধ্যমে প্রদান করতে হবে। কোনো আবেদন ফি নগদে বা তৃতীয় পক্ষের অ্যাকাউন্ট থেকে প্রদান করা যাবে না। খণের বিতরণের পূর্বে বা বিতরণের সময় সংগ্রহ করা প্রসেসিং ফি ফেরতযোগ্য নয় যদি খণ বাতিল হয়ে যায় প্রত্যাহারের অনুরোধের কারণে।

খণগ্রহীতা (রা) ECLFL/ERFL এর প্রয়োজন অনুসারে বিমা পলিসি (গুলি) ECLFL / ERFL এর পক্ষে হস্তান্তর করবে, যদি এটি ECLFL / ERFL এর বাধ্যতামূলক শর্ত হয় এবং এই বিমা পলিসি (গুলি) হস্তান্তর করার শর্ত বিতরণের পূর্বশর্ত হিসাবে অনুমোদন নথি এবং/অথবা অনুমোদনের শর্তাবলীতে উল্লেখ করা হয়ে থাকে।

এই চিঠিটি গ্রহণ করে, আপনি ..... (খণগ্রহীতার নাম) নিশ্চিত করছেন যে আপনি উপরোক্ত MITC এর বিষয়বস্তু পড়েছেন এবং বুঝেছেন। আপনি আরও নিশ্চিত করছেন যে আপনাকে কোনো উপহার / ছাড় বা অন্য কোনো প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়নি যা উপরোক্ত নথিতে বা অন্য কোনো নথিতে লেখা নেই। আরও নিশ্চিত করছেন যে খণের ক্ষেত্রে আপনার কাছ থেকে কোনো নগদ সংগ্রহ করা হয়নি। আপনি ECLFL/ERFL কে আপনার ক্রেডিট ইতিহাস CIBIL / অন্যান্য ক্রেডিট ব্যুরো থেকে সংগ্রহ করার অনুমতি প্রদান করছেন।

## সূচক সুদের হার:

সূচক সুদের হার	এসএমই অনিরাপদ ব্যবসায়িক খণ	18% - 28%
	এসএমই সুরক্ষিত খণ:	11% - 16%
	এসএমই মিড-মার্কেট সাপ্লাই চেইন ফাইন্যান্স:	11% - 17%
	এসএমই অনিরাপদ ক্ষুদ্র এটিএস খণ:	30% - 38%

বিঃদ্রঃ: গ্রাহকের ঝুঁকির স্তর নির্ধারণ করা হয় প্রয়োগকৃত পণ্যের ধরন, প্রদত্ত জামানতের প্রকৃতি, ব্যবসার প্রকৃতি/অভিজ্ঞতা, এর কার্যকারিতা, খণগ্রহীতা, ক্রেডিট ব্যুরোর ট্র্যাক এবং আন্ডাররাইটিং এর জন্য শেয়ার করা তথ্যের উপর নির্ভর করে।

## ঘোষণা (ECLFL /ERFL)

আমি/আমরা এই মর্মে শংসাপত্র দিচ্ছি/অনুমোদন করছি যে: (ক) আমার/আমাদের দ্বারা সরবরাহ করা সমস্ত তথ্য সত্য, সঠিক এবং সম্পূর্ণ; আমার/আমাদের/প্রবর্তকদের বিরুদ্ধে কোনো বকেয়া/আইনি দায় নেই, যদি না আবেদনপত্রে উল্লেখ করা থাকে; (খ) ECLFL / ERFL থেকে প্রাপ্ত সুবিধার সম্পর্কিত আবেদনপত্র/সংশ্লিষ্ট নথিতে আমার/আমাদের দ্বারা প্রদত্ত তথ্যগুলি অন্য শাখা, ক্রেডিট ব্যুরো, পরিষেবা প্রদানকারী, ব্যাংক/আর্থিক প্রতিষ্ঠান, সরকার/নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষ বা তৃতীয় পক্ষের সাথে কেওয়াইসি তথ্য যাচাই ক্রেডিট ঝুঁকি বিশ্লেষণ বা ECLFL / ERFL যা যথাযথ মনে করে সেই সম্পর্কিত অন্য উদ্দেশ্যে প্রকাশ করার জন্য সম্মতি দিচ্ছি; (গ) আমাকে/আমাদেরকে কোনো ব্যাংক/আর্থিক প্রতিষ্ঠান দ্বারা ডিফল্টার/ইচ্ছাকৃত ডিফল্টার হিসাবে ঘোষণা করা হয়নি এবং কোনো ব্যাংক/আর্থিক প্রতিষ্ঠানের দ্বারা আমার/আমাদের বিরুদ্ধে কোনো আইনি ব্যবস্থা বা দেউলিয়া কার্যক্রম বা বকেয়া অর্থ বা অন্য যে কোনো বিষয়ে মামলার সূচনা হয়নি; (ঘ) আপনার পরিষেবা প্রদানকারী সহ আপনার গ্রুপ সত্তাগুলির যে কোনও ব্যক্তিকে ব্যক্তিগত তথ্য ভাগ করে নেওয়ার জন্য তাদের অভ্যন্তরীণ ব্যবসায়িক প্রক্রিয়াগুলি (যা লেনদেনকে সহজতর করে) যেমন ঝুঁকি ব্যবস্থাপনার উদ্দেশ্যে, ডেটা বিশ্লেষণ, নিরীক্ষা, উন্নয়নশীল এবং উন্নতি, নতুন পণ্য এবং পরিষেবা সম্পাদন করতে সক্ষম করে। আমি/আমরা আবেদনপত্রের সঙ্গে সম্পর্কিত অন্য যেকোনো তথ্য প্রদান করব যা প্রয়োজন হতে পারে, যা আপনার দ্বারা যেকোনো সংস্থার সাথে শেয়ার করা যেতে পারে; আপনার, আপনার প্রতিনিধি বা ভারতীয় রিজার্ভ ব্যাংক বা আপনার দ্বারা অনুমোদিত যে কোনো সরকারী/নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষ/সংস্থা যে কোনো সময় আমার/আমাদের অ্যাকাউন্টের মূল্যায়ন এবং অন্যান্য তথ্য পরিদর্শন/যাচাই করতে পারে যা খণ আবেদন বিবেচনার জন্য প্রয়োজনীয় হতে পারে। আমাদের উপরে উল্লেখিত কারখানা/ব্যবসার স্থানে; আপনার ব্যাংক/আর্থিক প্রতিষ্ঠানের বকেয়া আদায়ের জন্য প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ নিতে পারেন, যার মধ্যে ডিফল্টারদের নাম ওয়েবসাইটে প্রকাশ/আরবিআইতে জমা দেওয়া অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। আমি/আমরা আরও সম্মতি দিচ্ছি যে আমার/আমাদের খণ আপনার ব্যাংক/আর্থিক প্রতিষ্ঠানের প্রযোজ্য নিয়মের অধীনে পরিচালিত হবে যা সময়ে সময়ে পরিবর্তিত হতে পারে।

আমি/আমরা এই মর্মে নিশ্চিত করছি যে, আমার দ্বারা প্রদান করা যোগাযোগের বিশদ যেমন ইমেল ঠিকানা এবং মোবাইল নম্বর সঠিক। আমরা গ্রহণ ও সম্মতি দিচ্ছি যে, খণদাতা (ECLFL/ERFL) আমাকে এসএমএস, হোয়াটসঅ্যাপ, ইমেইল বা যে কোনো সামাজিক প্ল্যাটফর্মের মাধ্যমে যোগাযোগ করতে পারবে।

আমি/আমরা এই মর্মে ঘোষণা করছি যে আমরা পরিবেশগত, সামাজিক এবং শাসন (ESG) বিধিমালায় সাথে সঙ্গতিপূর্ণ এবং আমরা ESG অনুসরণ করার প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি। আমি/আমরা ডকুমেন্ট চেকলিস্ট গ্রহণের বিষয়টি স্বীকার করছি এবং উপরোক্ত শর্তাবলী পড়েছি এবং বুঝেছি। আমি/আমরা CKYC রেজিস্ট্রি থেকে আমার পরিচয়/ঠিকানা নিশ্চিত করার জন্য রেকর্ড ডাউনলোড করার জন্য সম্মতি প্রদান করছি।

প্রযোজ্য আইন অনুযায়ী আমি/আমরা সম্মতি দিচ্ছি যে ECLFL/ERFL বা এর কোনো সহযোগী সংস্থা (শাখাসহ) আমার তথ্য অভ্যন্তরীণ বা বিদেশি নিয়ন্ত্রক বা ট্যাক্স কর্তৃপক্ষের সাথে শেয়ার করতে পারে যেখানে আমার কর দায়িত্ব স্থাপন করা প্রয়োজন। অভ্যন্তরীণ বা বিদেশি নিয়ন্ত্রক বা ট্যাক্স কর্তৃপক্ষের প্রয়োজন অনুযায়ী, আমি/আমরা সম্মতি দিচ্ছি যে ECLFL/ERFL প্রয়োজনীয় পরিমাণ/সুরক্ষা সংরক্ষণ করতে পারে।

আমি এই মর্মে সম্মতি দিচ্ছি যে, আমি নিজের ইচ্ছায় এবং বিচারে আমার কেওয়াইসি নথি, ব্যাংকিং, আর্থিক নথি, স্ব-স্বাক্ষরিত আধার কার্ড/শারীরিক ই-আধার/মাস্ক করা আধার, অফলাইন ইলেকট্রনিক আধার বা অন্য নথি কোম্পানির কাছে আমার পরিচয়/ঠিকানা প্রমাণ এবং খণ যোগ্যতা যাচাইয়ের জন্য প্রদান করব। আমি কোম্পানির সাথে শেয়ার করা আধার কপিতে আমার আধার নম্বর লাল/কালো কালিতে ঢেকে দিয়েছি। আধার সম্মতি এবং আধার সংগ্রহের উদ্দেশ্য আমাকে ইংরেজি এবং স্থানীয় ভাষায় ব্যাখ্যা করা হয়েছে। কোম্পানি আমাকে জানিয়েছে যে এই সম্মতি আমার খণ আবেদনের সাথে সংরক্ষণ করা হবে।

আমি/আমরা এই মর্মে ঘোষণা করছি যে আমার/আমাদের দ্বারা স্বেচ্ছায় প্রদান করা সমস্ত তথ্য সত্য, সঠিক এবং সম্পূর্ণ। আমি/আমরা ECLFL বা এর কোনো কর্মকর্তাকে আমার প্রদত্ত তথ্যের জন্য দায়ী করব না। আমি/আমরা প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি যে কোনো তথ্য পরিবর্তন হলে, ECLFL-কে ৩০ দিনের মধ্যে অবহিত করব।

আবেদনকারীর স্বাক্ষর: \_\_\_\_\_ সহ-আবেদনকারী 1 এর স্বাক্ষর: \_\_\_\_\_ সহ-আবেদনকারী 2 এর স্বাক্ষর: \_\_\_\_\_

## শুধুমাত্র অফিসের জন্য ব্যবহৃত

শাখার নাম	সহযোগী কোড
তারিখ	সহযোগীর নাম

তারিখ: 

স্থান: \_\_\_\_\_

#উপরে উল্লেখিত বিষয়ে আরও বিস্তারিত জানতে, প্রযোজ্য সংস্থার ওয়েবসাইটে 'আপনার গ্রাহককে জানুন' (KYC) ডকুমেন্টেশনের চেকলিস্ট

দেখুন ECL ফাইন্যান্স লিমিটেড: [www.eclfinance.edelweissfin.com](http://www.eclfinance.edelweissfin.com) • এডেলউইস রিটেইল ফাইন্যান্স লিমিটেড: [www.edelweissretailfin.com](http://www.edelweissretailfin.com)



গ্রাহকের ঋণ আবেদন গ্রহণের স্বীকৃতি

## SME ঋণ

ইসিএল ফাইন্যান্স লিমিটেড (ECLFL) / এডেলওয়াইজ রিটেইল ফাইন্যান্স লিমিটেড (ERFL)

টাওয়ার 3, উইং 'বি', কোহিনুর সিটি মল, কোহিনুর সিটি, কিরোল রোড, কুরলা (পশ্চিম), মুম্বাই - 400 070 টোল ফ্রি নম্বর: 1-800-1026372 (সোম - শুক্র)

ইসিএল ফাইন্যান্স লিমিটেড  এডেলওয়াইজ রিটেইল ফাইন্যান্স লিমিটেড  অ্যাপ্লিকেশন নং.: \_\_\_\_\_

আমরা ECL Finance Limited / Edelweiss Retail Finance Limited থেকে আপনার ঋণের আবেদন পাওয়ার বিষয়টি স্বীকার করছি। আপনার প্রশ্ন ও পরামর্শের জন্য আমাদের প্রদত্ত ইমেল আইডিতে লিখুন।

1. সিকিউরড লোনের জন্য আবেদনপত্রের সাথে ₹ 15000/- টাকা + GST (অ-ফেরতযোগ্য) পর্যন্ত আবেদন ফি প্রদান করতে হবে।

আবেদনকারীর নাম: \_\_\_\_\_ আবেদনকৃত ঋণের পরিমাণ: \_\_\_\_\_

বিক্রয় এলেকট্রনিকিউটিভের নাম ও মোবাইল নম্বর: \_\_\_\_\_ তারিখ: \_\_\_\_\_

নোট: ক্রেডিট মূল্যায়ন ECL Finance Limited / Edelweiss Retail Finance Limited-এর একমাত্র বিবেচনার উপর নির্ভরশীল। প্রয়োজনীয় সমস্ত নথি জমা দেওয়ার পর 21 কার্যদিবসের মধ্যে ঋণ আবেদনটির অবস্থা জানা যাবে, তবে আবেদনকারী যদি আর্থিক প্রতিষ্ঠানের অনুরোধ অনুসারে যে কোনো অতিরিক্ত তথ্য সরবরাহ করে যা কেবলমাত্র আবেদনকারীর ঋণ গ্রহণযোগ্যতা মূল্যায়নের জন্য প্রয়োজন হতে পারে। আপনার আবেদনটির অবস্থা জানতে আমাদের নিবন্ধিত অফিসে যোগাযোগ করুন অথবা [assistance@eclf.com](mailto:assistance@eclf.com) এ ইমেল করুন। ফি ও চার্জ এবং শর্তাবলী আমাদের ওয়েবসাইটেও পাওয়া যায়: [www.eclfinance.edelweissfin.com](http://www.eclfinance.edelweissfin.com) / [www.edelweissretailfin.com](http://www.edelweissretailfin.com)



## প্রয়োজনীয় কাগজপত্র

- স্বাক্ষরিত আবেদন ফর্ম
- নিবন্ধন শংসাপত্র এবং অংশীদারিত্ব চুক্তিপত্র
- পরিচয় ও ঠিকানার প্রমাণপত্রের অনুলিপি (সরকারি বৈধ নথি যেমন আধার, পাসপোর্ট, ড্রাইভিং লাইসেন্স, NPR লেটার, NREGA কার্ড, ভোটার আইডি কার্ড) এবং কোম্পানির KYC ও AML নীতিমালায় নির্ধারিত ঠিকানার প্রমাণ হিসেবে বিবেচিত অন্যান্য নথি
- পরিচালনা পর্ষদের একটি প্রস্তাব
- কোম্পানির KYC ও AML নীতিমালা অনুযায়ী ব্যবসার প্রমাণ
- COI এবং সমিতির স্মারকলিপি ও নিবন্ধনপত্র
- ব্যবসায়িক ঋণের জন্য গত 2 বছরের অডিট করা আর্থিক প্রতিবেদন এবং আয়কর রিটার্ন
- SME সুরক্ষিত ঋণ ও যন্ত্রপাতি ঋণের জন্য গত 3 বছরের অডিট করা আর্থিক প্রতিবেদন এবং আয়কর রিটার্ন
- ম্যানেজার, অংশীদার, অফিসার বা কর্মচারীদের ব্যবসায়িক লেনদেনের জন্য কোম্পানি/ফার্মের পক্ষ থেকে প্রদত্ত পাওয়ার অফ অ্যাটর্নি
- গত ছয় মাসের ব্যাল্ক বিবৃতি
- PAN বা PAN এর পরিবর্তে ফর্ম 60
- ব্যালেন্স ট্রান্সফার করার লেনদেনের ক্ষেত্রে, ঋণগ্রহীতাকে ECL Finance Limited পক্ষে একটি পাওয়ার অফ অ্যাটর্নি কার্যকর করতে হবে, যা ECL Finance Limited / Edelweiss Retail Finance Limited কে সেই বিদ্যমান ঋণদানকারী প্রতিষ্ঠান থেকে সম্পত্তির নথি সংগ্রহের জন্য অনুমোদন দেবে, যেখান থেকে ঋণ নেওয়া হচ্ছে।

## সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ শর্তাবলী

ECLFL / ERFL তাদের একক সিদ্ধান্তে এবং আপনাকে অবহিত করে, তাদের ফি এবং চার্জগুলি [www.eclfinance.edelweissfin.com](http://www.eclfinance.edelweissfin.com) / [www.edelweissretailfin.com](http://www.edelweissretailfin.com) এ বিস্তারিত তথ্য অনুসারে পরিবর্তন বা সংশোধন করার অধিকার রাখে এবং এই ধরনের সমস্ত পরিবর্তন বা সংশোধনগুলি আপনাকে বাধ্যতামূলক বলে গণ্য হবে। ফি ও চার্জগুলি প্রাসঙ্গিক কর, শিক্ষা কর এবং অন্যান্য সরকারি কর, শুল্ক ইত্যাদি ব্যতীত। ঋণ সুবিধার জন্য প্রযোজ্য সুদের হার বিতরণের তারিখে প্রযোজ্য হবে এবং কোম্পানির গ্রাহক মূল্যায়ন, যেমন পেশাদার যোগ্যতা, ক্রেডিটযোগ্যতা, ঝুঁকি প্রোফাইল, নিরাপত্তা, পরিশোধের রেকর্ড, বাইরের রেটিং ইত্যাদি বিবেচনা করে নির্ধারিত হবে। কোম্পানির সুদের হার মডেলের উপর ভিত্তি করে, একই পণ্য এবং মেয়াদের জন্য সুদের হার উপরে উল্লিখিত কারণগুলির উপর নির্ভর করে বিভিন্ন গ্রাহকের জন্য ভিন্ন হতে পারে।

## Vernacular Declaration

ENGLISH

Annexure III

Vernacular Declaration Form

I, \_\_\_\_\_ aged \_\_\_\_\_ years, son/daughter/spouse of \_\_\_\_\_ residing at \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (address) do hereby solemnly affirm and declare as under:

I have been read out and explained the contents of all the loan documents and all other Transaction documents incidental to availing the loan of an amount of \_\_\_\_\_ from ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (Lender) by me in the \_\_\_\_\_ language known to me, and

I hereby affirm, confirm and declare that I have affixed my signature on the Loan Documents in the vernacular language after understanding the terms and conditions of all the Loan Documents and its implications on my interests and I do hereby agree to abide by all the terms and conditions of the loan and the clauses of the same.

I further confirm and declare that I have executed this declaration without any undue influence, coercion, misrepresentation or fraud and I have given this affidavit with my free consent and will.

Signature/Thumb impression of Applicant/co-applicant signing in Vernacular Language \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Name: Mr./Ms. \_\_\_\_\_ [the Declarant (Branch/Relationship Manager/Official of the Lender)]

Signature of the Official of the Lender: \_\_\_\_\_

Note:

1. This declaration is required to be taken where Borrower does not understand English and the documents are in English.
2. This is a declaration form & is not required to be executed on Stamp Paper nor to be notarised

HINDI

परिशिष्ट III

स्थानीय भाषा घोषणा प्रपत्र

मैं, \_\_\_\_\_, आयु \_\_\_\_\_ वर्ष, पुत्र/पुत्री/पति/पत्नी \_\_\_\_\_ (पता) का निवासी हूँ, मैं एतद्वारा सत्यनिष्ठा से प्रतिज्ञान करता/ती हूँ और घोषणा करता/ती हूँ कि:

मुझे ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ऋणदाता) से \_\_\_\_\_ राशि का ऋण प्राप्त करने से संबंधित सभी ऋण दस्तावेजों और अन्य सभी लेन-देन के दस्तावेजों की अंतर्वस्तु को मेरी स्थानीय भाषा में पढ़कर सुना दिया गया है, तथा

मैं एतद्वारा प्रतिज्ञान, पुष्टि और घोषणा करता/ती हूँ कि मैंने सभी ऋण दस्तावेजों की शर्तों और मेरे हितों पर पड़ने वाले इसके प्रभावों को स्थानीय भाषा में अच्छी तरह से समझने के बाद ऋण दस्तावेजों पर अपने हस्ताक्षर किए हैं तथा मैं ऋण के सभी नियमों व शर्तों और उसके उपबंधों का पालन करने के लिए सहमत हूँ।

मैं आगे पुष्टि और घोषणा करता/ती हूँ कि मैंने बिना किसी अनुचित प्रभाव, दबाव, गलत बयानी या धोखाधड़ी के इस घोषणा का निष्पादन किया है और मैंने यह शपथ पत्र अपनी स्वतंत्र सहमति और स्वेच्छा से दिया है।

आवेदक/सह-आवेदक के हस्ताक्षर/अंगूठे का निशान, स्थानीय भाषा में हस्ताक्षर \_\_\_\_\_

तारीख: \_\_\_\_\_

स्थान: \_\_\_\_\_

नाम: श्री/सुश्री \_\_\_\_\_ [घोषणाकर्ता (शाखा/संबंध प्रबंधक/ऋणदाता का अधिकारी)]

ऋणदाता के अधिकारी के हस्ताक्षर: \_\_\_\_\_

नोट:

1. इस घोषणा पत्र को उस स्थिति में लिया जाना आवश्यक है जब उधारकर्ता अंग्रेजी को नहीं समझता हो और दस्तावेज अंग्रेजी में हों।
2. यह एक घोषणा पत्र है और इसे स्टाम्प पेपर पर निष्पादित करने या नोटरीकृत करने की आवश्यकता नहीं है।

MARATHI

परिशिष्ट III

स्थानिक भाषा घोषणा फॉर्म

मी, \_\_\_\_\_ वय \_\_\_\_\_ वर्ष, मुलगा/मुलगी/पती/पत्नी \_\_\_\_\_ निवासी \_\_\_\_\_ (पता) खालीलप्रमाणे गांभीर्यनि पुष्टी आणि घोषणा करत आहे:

ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (कर्जदार) कडून \_\_\_\_\_ रकमेचे कर्ज घेण्यासंदर्भातील सर्व कर्जाची कागदपत्रे आणि इतर सर्व व्यवहार दस्तऐवजांचा मजकूर मला माहित असलेल्या \_\_\_\_\_ भाषेत मला वाचून दाखविला गेला आहे आणि समजावून सांगितला आहे आणि

सर्व कर्ज दस्तऐवजांच्या अटी व शर्ती आणि त्याचा माझ्या हितसंबंधांवर होणारा परिणाम समजून घेतल्यानंतर मी स्थानिक भाषेत कर्जाच्या कागदपत्रांवर माझी स्वाक्षरी केली आहे याची मी पुष्टी, खात्री आणि घोषणा करतो आणि मी कर्जाच्या सर्व अटी व शर्ती आणि त्यातील कलमांचे पालन करण्यास सहमत आहे.

मी कोणत्याही अनुचित प्रभावाशिवाय, बळजबरीने, चुकीची माहिती न देता किंवा फसवणुकीशिवाय या घोषणेची अंमलबजावणी केली आहे आणि मी माझ्या मुक्त संमतीने आणि इच्छेने हे प्रतिज्ञापत्र दिले आहे.

स्थानिक भाषेत स्वाक्षरी करणाऱ्या अर्जदाराची/सह-अर्जदाराची स्वाक्षरी/अंगठ्याचा ठसा \_\_\_\_\_

तारीख: \_\_\_\_\_

ठिकाण: \_\_\_\_\_

नाव: श्री./सौ. \_\_\_\_\_ [घोषणाकर्ता (शाखा/नसहसंबंध व्यवस्थापक/धनकोचे अधिकारी)]

कर्जदाराच्या अधिकार्याची स्वाक्षरी: \_\_\_\_\_

नोंद:

1. ज्या ठिकाणी कर्जदाराला इंग्रजी समजत नाही आणि कागदपत्रे इंग्रजीत आहेत तेथे ही घोषणा घेणे आवश्यक आहे.
2. हा एक घोषणा फॉर्म आहे आणि स्टॅम्प पेपरवर अंमलात आणण्याची आवश्यकता नाही किंवा नोटरीकृत करण्याची आवश्यकता नाही

જાહેરાતનું પત્રક માતૃભાષામાં

મારું નામ \_\_\_\_\_ છે, મારી વય \_\_\_\_\_ વર્ષ છે, હું \_\_\_\_\_ નો પુત્ર/પુત્રી/જીવનસાથી છું. મારું સરનામું \_\_\_\_\_ છે. હું આથી ગંભીરતાપૂર્વક દૃઢપણે એકરાર કરું છું અને નીચે મુજબ જાહેરાત કરું છું:

ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ધીરાણ આપનારે) \_\_\_\_\_ ની રકમનું ધીરાણ મેળવવા સંબંધિત તમામ ધીરાણના દસ્તાવેજોના લખાણ અને વહેવાર સંબંધિત અન્ય તમામ દસ્તાવેજોના લખાણ મને \_\_\_\_\_ ભાષામાં વાંચી સંભળાવ્યા અને સમજાવ્યા છે.

હું આથી ખાતરી આપું છું, સમર્થન આપું છું અને જાહેર કરું છું કે મેં તમામ ધીરાણના દસ્તાવેજોના નિયમો અને શરતો અને મારા હિતો ઉપર થતી તેની અસરો સ્થાનિક ભાષામાં સમજ્યા પછી ધીરાણના દસ્તાવેજો ઉપર મારી સહી કરી છે અને હું આથી ધીરાણની તમામ શરતોનું અને તેની કલમોનું પાલન કરવા માટે સંમત થઉં છું.

હું વધુમાં હું સમર્થન આપું છું અને જાહેર કરું છું કે મેં આ જાહેરાત કોઈપણ અનુચિત પ્રભાવ, જબરદસ્તી, ખોટી રજૂઆત અથવા છેતરપિંડી વગર કરી છે અને મેં મારી સ્વૈચ્છિક સંમતિ અને ઇચ્છાથી આ સોગંદનામું આપ્યું છે.

સ્થાનિક ભાષામાં સહી કરનાર અરજદાર/સહ-અરજદારની સહી/અંગૂઠાની છાપ \_\_\_\_\_

તારીખ: \_\_\_\_\_

સ્થાન: \_\_\_\_\_

નામ: શ્રી/સુશ્રી \_\_\_\_\_ (જાહેરાત કરનાર (શાખા/રિલેશનશિપ મેનેજર/ધીરાણ આપનાર અધિકારી))

ધીરાણ આપનાર અધિકારીની સહી: \_\_\_\_\_

નોંધ:

- ધીરાણ લેનાર અંગ્રેજી સમજી ન શકતા હોય અને દસ્તાવેજો અંગ્રેજીમાં હોય ત્યારે આ જાહેરાત લેવી જરૂરી છે.
- આ એક જાહેરાત પત્રક છે અને તેનો અમલ સ્ટેમ્પ પેપર ઉપર કરવાની કે તે નોટરાઇઝ્ડ કરવાની જરૂર નથી.

## BENGALI

રિશિષ્ટ III

આંશ્લિક ભાષામાં લિખિત ઘોષણાપત્ર

આમિ, \_\_\_\_\_ વયસ \_\_\_\_\_ વહર, \_\_\_\_\_ એર \_\_\_\_\_ પુત્ર/કન્યા/પત્ની \_\_\_\_\_ નિવાસ \_\_\_\_\_ (ઠિકાના) એતદ્વારા દૃઢપણે નિચે પ્રદસ્ત વચન નિશ્ચિત કરચિ એવં ઘોષણા કરચિ:

ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ઋણદાતા) થેકે \_\_\_\_\_ પરિમાણ અર્થ ઋણ પાઉચાર જન્ય સમસ્ત ઋણ સંક્રાન્ત નથિ એવં અન્યાન્ય સમસ્ત લેનદેનેર નથિર વિષયવસ્તુ આમાર જાના \_\_\_\_\_ ભાષામાં આમાકે પડે શોનાનો હયેચ્છે એવં સેગુલિ વ્યાખ્યા કરા હયેચ્છે, એવં

આમિ એતદ્વારા સ્વીકાર કરચિ, નિશ્ચિત કરચિ એવં ઘોષણા કરચિ યે આમિ સ્થાનીય ભાષામાં ઋણ સંક્રાન્ત યાવતીય નથિર શર્તાવલી એવં આમાર સ્વાર્થેર ઉપર સેગુલિર પ્રભાવ વોવાર પરે ઋણેર નથિતે નિજેર સ્વાક્ષર પ્રદાન કરેચિ એવં આમિ એતદ્વારા ઋણ સંક્રાન્ત સમસ્ત નિયમ ઓ શર્તાવલી એવં ધારા મેને ચલતે સમ્મતિ પ્રદાન કરચિ.

આમિ આરો નિશ્ચિત કરચિ એવં ઘોષણા કરચિ યે આમિ એઈ છુક્તિ કોનો અચાચિત પ્રભાવ, જબરદસ્તિ, ભૂલ ઉપસ્થાપના વા જાલિયાતિ છાડાઈ કાર્યકર કરેચિ એવં આમિ આમાર વ્યક્તિગત સમ્મતિ એવં ઇચ્છાય એઈ હલ્ફનામા પ્રદાન કરેચિ.

આંશ્લિક ભાષામાં સ્વાક્ષરકારી આબેદનકારી/સહ-આબેદનકારી સ્વાક્ષર/આંગુલેર છાપ \_\_\_\_\_

તારીખ: \_\_\_\_\_

સ્થાન: \_\_\_\_\_

નામ: શ્રી/શ્રીમતિ \_\_\_\_\_ [ઘોષણાકારી (શાખા/રિલેશનશિપ મ્યાનેજર / ઋણદાતા પક્ષે કર્મકર્તા)]

ઋણદાતા કર્મકર્તા સ્વાક્ષર: \_\_\_\_\_

નોંધ:

- એઈ ઘોષણા સેઈ ક્ષેત્રે નેગ્યા પ્રયોજન યેથાને ઋણગ્રહીતા ઇંગ્રેજિ વોવેન ના એવં યાવતીય નથિ ઇંગ્રેજિતે રયેચે.
- એઈ કેવલ એકાઈ ઘોષણાપત્ર એવં એઈ સ્ટામ્પ પેપારે કાર્યકર કરા વા નોટારિ કરાર પ્રયોજન નેઈ.

## ORIYA

વર્ણ III

આંશ્લિક ભાષામાં લેખિત ઘોષણાપત્ર

મું, \_\_\_\_\_ વયસ \_\_\_\_\_ વર્ષ, \_\_\_\_\_ કાર \_\_\_\_\_ પુત્ર/કન્યા/જીવનસાથી વા સ્ત્રી \_\_\_\_\_

(ઠિકા) વતવારા નિમ્ને દેશાદાલિથવા અનુદાદા વુનિશ્ચિત કરુહિ એવં ઘોષણા કરુહિ:

ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ઋણદાતા) કુંઠુ \_\_\_\_\_ ઇરિમાગર એક ઋણ નેવા વાલ વપન્ન ઋણ વલિલર વિષયવસ્તુ એવં એઈ ઋણ નેવા વપન્નકર અન્ય વપન્ન કારવાર વલિલ મું જાણિથવા ઇષ્ટાને \_\_\_\_\_ નોતે વલિ શુભાલ દેશાદાલિથ એવં વુન્નલ દેશાદાલિથ એવં

મું વતવારા સ્વાકાર કરુહિ, વુનિશ્ચિત કરુહિ એવં ઘોષણા કરુહિ યે મું વપન્ન ઋણ વલિલર વર્ઠ ઓ નિમ્નાવલિ ઓ નોર સ્વાર્થ ઇવરે વહાર વુભાવ વિષયવસ્તુ વુન્નિવા વરે આંશ્લિક ભાષામાં એઈ ઋણ વલિલરે નોર સ્વાકર કરિહિ એવં મું વતવારા વપન્ન હેરુહિ યે એઈ ઋણ વપન્ન વર્ઠ ઓ નિમ્નાવલિ ઓ વહાર વિચાન વાકન કરિવિ.

મું અતિરિક્ત ઇવરે વુનિશ્ચિત કરુહિ એવં ઘોષણા કરુહિ યે કોઈવે અવથા વુભાવ, વાધવાધકતા, વુન્નિવુર્ણ ઇવપ્પાવના કિવા ઠકાનિ વતવારે મું એઈ ઘોષણાનામા વપ્પાવિત કરુહિ એવં મું જાણિથવા એઈ વતવારે વુન્નિવા વરે વપન્ન કરિહિ.

ઋણદાતા ભાષામાં આબેદનકારી / એઈ-આબેદનકારી વસ્તુકર / અન્ય \_\_\_\_\_

તારીખ: \_\_\_\_\_

સ્થાન: \_\_\_\_\_

નામ: શ્રી/શ્રીમતિ \_\_\_\_\_ [એઈ ઘોષણાકારી (શાખા/વપ્નક વુવસ્તુ/ ઋણદાતાકર અધિકારી)]

ઋણદાતાકર કર્મકર્તા સ્વાક્ષર: \_\_\_\_\_

વુન્ના:

- એઈઠાને ઋણગ્રહીતા કુંઠા ભાષા વુન્નિશ્ચિત કરુહિ એવં એઈ વલિલરુદ્ધિક કુંઠાને રહિથા એઈ ઘોષણાનામા નિશ્ચિત આબેદનકારી હોલિથાવ.
- એઈ હેરુહિ એક ઘોષણાનામા વર્ઠ એવં સ્વાક્ષર વેવરે વપ્પાવિત કરાવિવા કિવા નોતારાલુ કરાવિવા આબેદનકારી હોલિથાવ.

ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷಾ ಘೋಷಣೆ ನಮೂನೆ

ನಾನು, \_\_\_\_\_ ವರ್ಷ ವಯಸ್ಸಿನವನಾ/ಳಾಗಿದ್ದು, \_\_\_\_\_ ಅವರ ಮಗ/ಮಗಳು/ಸಂಗಾತಿ ಈ ಕೆಳಗಿನ \_\_\_\_\_ (ವಿಳಾಸ) ವಿಳಾಸದಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದು ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ದೃಢೀಕರಿಸಿ ಘೋಷಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ:

ನನಗೆ ತಿಳಿದ \_\_\_\_\_ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ನಾನು ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ಸಾಲದಾತರು) ನಿಂದ \_\_\_\_\_ ಮೊತ್ತದ ಸಾಲವನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾದ ಎಲ್ಲಾ ಸಾಲದ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಇತರ ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಗಳ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ನಾನು ಓದಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು

ಸಾಲ ದಾಖಲೆಗಳ ಎಲ್ಲಾ ಕರಾರುಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡ ನಂತರ ನಾನು ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಾಲದ ದಾಖಲೆಗಳ ಮೇಲೆ ನನ್ನ ಸಹಿಯನ್ನು ಹಾಕಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ನಾನು ಈ ಮೂಲಕ ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ, ಮತ್ತು ಘೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ನನ್ನ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಳ ಮೇಲೆ ಅದರ ಪರಿಣಾಮಗಳು ಮತ್ತು ಸಾಲದ ಎಲ್ಲಾ ಕರಾರುಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳು ಹಾಗೂ ಅದರ ಷರತ್ತುಗಳಿಗೆ ಬದ್ಧನಾಗಿರುತ್ತೇನೆಂದು ನಾನು ಈ ಮೂಲಕ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

ನಾನು ಈ ಘೋಷಣೆಯನ್ನು ಯಾವುದೇ ಅನುಚಿತ ಪ್ರಭಾವ, ಬಲವಂತ, ತಪ್ಪು ನಿರೂಪಣೆ ಅಥವಾ ವಂಚನೆಯನ್ನು ಮಾಡದೆ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ನನ್ನ ಮುಕ್ತ ಸಮ್ಮತಿ ಮತ್ತು ಇಚ್ಛೆಯೊಂದಿಗೆ ನಾನು ಈ ಅಫಿಡವಿಟ್ ಅನ್ನು ನೀಡಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ನಾನು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ಘೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಅರ್ಜಿದಾರರ/ಸಹ ಅರ್ಜಿದಾರರ ಸಹಿ/ಹೆಚ್ಚಿನ ಗುರುತು ಸ್ಥಳೀಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಹಿ ಮಾಡುವುದು \_\_\_\_\_

ದಿನಾಂಕ: \_\_\_\_\_

ಸ್ಥಳ: \_\_\_\_\_

ಹೆಸರು: ಶ್ರೀ/ಶ್ರೀಮತಿ \_\_\_\_\_ [ಘೋಷಣೆ ಮಾಡಿದವರು (ಶಾಖೆ/ಸಂಬಂಧ ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕರು/ಸಾಲದಾತರ ಅಧಿಕಾರಿ)]

ಸಾಲ ನೀಡುವವರ ಅಧಿಕಾರಿಯ ಸಹಿ: \_\_\_\_\_

ಗಮನಿಸಿ:

1. ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅರ್ಥವಾಗದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ದಾಖಲೆಗಳು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಈ ಘೋಷಣೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.
2. ಇದು ಘೋಷಣಾ ನಮೂನೆ ಆಗಿದೆ ಮತ್ತು ಸ್ಟ್ಯಾಂಪ್ ಪೇಪರ್‌ನಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸುವ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ನೋಟರಿಯಸ್ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ.

TELUGU

ಅನುಬಂಧ III

ವ್ಯವಹಾರಿಕ ಭಾಷೆ ಪ್ರಕಟನ ಫಾರ್ಮ್

ನಾನು, \_\_\_\_\_ ವಯಸ್ಸು \_\_\_\_\_ ಸಂವತ್ಸರాలు, \_\_\_\_\_ ಗರಿ ಕುಮಾರುಡು/ಕುಮಾರೈ/ಭಾಗಸ್ವಾಮಿಗಾ, \_\_\_\_\_ (ವಿರುನಾಮಾ) ಲ್ಲಿ ನಿವಸಿಸ್ತು, ಕ್ರೀದಿ ವಿಧಂಗಾ ವಿಸ್ತುಫಂಗಾ ಧೃವೀಕರಿಸ್ತುನ್ನಾನು ಮರಿಯು ಪ್ರಕಟಿಸ್ತುನ್ನಾನು:

ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ರುಣದಾತ) ನುಂಡಿ \_\_\_\_\_ ಮೊತ್ತಂ ಲ್ಲಿ ಸುಂದಡಾನಿಕಿ ಸಂಬಂಧಿಂಚಿನ ಅನ್ನಿ ಲ್ಲಿ ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್ಲು ಮರಿಯು ಅನ್ನಿ ಇತರ ಲಾವಾಡೆವಿ ಪತ್ರಾಲ್ಲಿ ನಿ ವಿಷಯಾಲನು ನಾಕು ತೆಲಿಸಿನ \_\_\_\_\_ ಭಾಷೆ ಲ್ಲಿ ನಾನು ಚದುವುಕುನ್ನಾನು, ನಾಕು ವಾಟಿ ಗುರಿಂಚಿ ವಿವರಿಂಚಾರು ಮರಿಯು

ಲ್ಲಿ ನಾನು ಪತ್ರಾಲ್ಲಿ ನಿ ನಿಬಂಧನಲು ಮರಿಯು ಪರತುಲು ಗುರಿಂಚಿ ಮರಿಯು ನಾ ಅನಕುಲ ಮಿದ ವಾಟಿ ಪ್ರಭಾವಾಲು ಗುರಿಂಚಿ ನಾಕು ಅರ್ಥಮಯ್ಯೆ ಭಾಷೆ ಅರ್ಥಂ ಚೆಸುಕುನ್ನು ತರ್ವತೆ, ಲ್ಲಿ ನಾನು ಪತ್ರಾ ಲ್ಲಿ ಮಿದ ನಾ ಸಂತಕಂ ಚೆಸಾನನಿ ಮರಿಯು ಲ್ಲಿ ನಾನು ಸಂಬಂಧಿತ ಅನ್ನಿ ಪರತುಲು ಮರಿಯು ನಿಬಂಧನಲಕು ಕಟ್ಟುಬಡಿ ಅಂಡಡಾನಿಕಿ ನಾನು ಅಂಗೀಕರಿಸ್ತುನ್ನಾನು ನಾನು ಧೃವೀಕರಿಸ್ತುನ್ನಾನು ಮರಿಯು ನಿರಾರಿಸ್ತುನ್ನಾನು.

ಎಲಾಂಟಿ ಅನವಸರ ಪ್ರಭಾವಂ, ಬಲವಂತಂ, ತಪ್ಪುಡು ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯಂ ಲೆದಾ ಮೊಸಂ ಲೆಕುಂಡಾ ನಾನು ಈ ಪ್ರಕಟನ ಚೆಸುನ್ನಾನಿನಿ ಮರಿಯು ನಾ ಸ್ವೇಚ್ಛಾ ಸಮ್ಮತಿ ಮರಿಯು ಸಂಕಲ್ಪಂತ್ಲೆ ನಾನು ಅಫಿಡವಿಟ್ ಅಂದಿಂಚಾನನಿ ಕುಡಾ ನಾನು ಧೃವೀಕರಿಸ್ತುನ್ನಾನು ಮರಿಯು ಪ್ರಕಟಿಸ್ತುನ್ನಾನು.

ಮಾತೃಭಾಷೆ ಸಂತಕಂ ಚೆಸಿನ ದರಖಾಸ್ತುದಾರು/ಸಮ-ದರಖಾಸ್ತುದಾರು ಯುಕ್ತ ಸಂತಕಂ/ಬೆಟನವೆಲು ಮುದ್ರ \_\_\_\_\_

ತೆದಿ: \_\_\_\_\_

ಫಲಂ: \_\_\_\_\_

ಪೆರು: ಶ್ರೀ/ಶ್ರೀಮತಿ \_\_\_\_\_ [ಪ್ರಕಟನದಾರು (ಬ್ರಾಂಚ್/ರಿಲೆಷನ್‌ಶಿಪ್ ಮೆನೆಜರ್/ರುಣದಾತಕು ಚೆಂದಿನ ಅಧಿಕಾರಿ)]

ರುಣದಾತ ಯುಕ್ತ ಅಧಿಕಾರಿ ಸಂತಕಂ: \_\_\_\_\_

ಗಮನಿಸಿ:

1. ರುಣಗ್ರಹೀತಕು ಇಂಗ್ಲಿಷು ಅರ್ಥಂ ಕಾನಪ್ಪುಡು ಮರಿಯು ಪತ್ರಾಲು ಅಂಗ್ಲಂ ಲ್ಲಿ ಅನ್ನಪ್ಪುಡು ಈ ಡಿಕ್ಲರೆಷನ್ ತೆಸುಕೆ ವಾಲ್ಚಿ ಅಂಡುಂಡಿ.
2. ಇದೇ ಡಿಕ್ಲರೆಷನ್ ಫಾರ್ಮ್ ಮರಿಯು ದಿನಿನಿ ಫಾಂಟ್ ಪೆಪರ್ ಮಿದ ಅಮಲು ಚೆಯಾಲ್ಚಿನ ಅವಸರಂ ಲೆದು ಲೆದಾ ನೆಟರಿ ಚೆಯಾಲ್ಚಿನ ಅವಸರಂ ಲೆದು.

TAMIL

ಇಣ್ಣೆಂಪ್ಪು III

ವಂದ್ಲಾರ ಮೊಱಿ ಅರಿವಿಪ್ಪು ಬದಿವಮ್

ನಾನ್, \_\_\_\_\_ ವಯತು \_\_\_\_\_ ಆಣ್ಣಂಗಳು, \_\_\_\_\_ ಮಕನ್/ಮಕನ್/ಮಣವಿ \_\_\_\_\_ ವಸಿಕ್ಕುಮಿಡಮ್ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (ಮಕವರಿ), ಇತನ್ ಮೂಲಮ್ ಅಡಿಯಿಲ ಕಂಡವಾಱು ಒಣ್ಣಮಯಾಕ ಒಱುತಿಚೆಪ್ಪು ಅರಿವಿಕ್ಕಿಂಱೆಣ್:

ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ಕಡನ್ ವಱುಂಕುಪವರ್) ನಿಱುವಣತ್ತಿಲಿರುಂಱು \_\_\_\_\_ ಕಡಣೆಪ್ ಪೆಱುವತು ತೊಡರ್ಪಾಣ ಅಣೆಣತ್ತು ಕಡನ್ ಆವಣಂಗಳು ಮಱ್ಱುಂ ಪಿಱು ಅಣೆಣತ್ತು ಪರಿವರ್ತ್ತಣೆ ಆವಣಂಗಳಿನ್ ಒಣ್ಣಡಕ್ಕಂಕಣೆಣೆ ಣೆಣಕ್ಕು ತೆಱರಿಂಱು \_\_\_\_\_ ಮೊಱಿಯಿಲ ನಾನ್ ಬದಿತ್ತೆಣ್, ಅವಣಕಣ್ ಕುಱಿತ್ತು ಣೆಣಕ್ಕು ವೀಣಕ್ಕಂಪ್ಪಂಡಣ, ಮೊಱುಂ

ಅಣೆಣತ್ತು ಕಡನ್ ಆವಣಂಗಳಿನ್ ವಿತಿಮುಱಣೆಣ್ ಮಱ್ಱುಂ ನಿಬಂಱಣೆಣಕಣ್ ಮಱ್ಱುಂ ಣೆಣತು ವಿರುಂಪಂಗಳು ಮಿಡಾಣ ಅತನ್ ತಾಕ್ಕಂಕಣ್ ಆಕಿಯವಱೆಣೆಪ್ ಪುರಿಂಱು ಕೊಂಡ ಪಿಱುಕು, ವಂದ್ಲಾರ ಮೊಱಿಯಿಲ ಕಡನ್ ಆವಣಂಗಳಿಲ ಣೆಣತು ಕೆಯೊಪ್ಪತ್ತಣೆ ಪತಿತ್ತುಂಱೆಣ್ ಣೆಪತೆಯುಂ, ಕಡನಿನ್ ಅಣೆಣತ್ತು ವಿತಿಮುಱಣೆಣ್ ಮಱ್ಱುಂ ನಿಬಂಱಣೆಣಕಣ್ ಮಱ್ಱುಂ ಅತನ್ ಒಪ್ಪಿರಿವುಕಣ್ಕು ಇಣಂಕುಕುತಱೆಕು ನಾನ್ ಇತನ್ಮೂಲಮ್ ಒಪ್ಪುಕ್ಕೊಂಱೆಣೆಣ್ ಣೆಪತೆಯುಂ ನಾನ್ ಇತನ್ಮೂಲಮ್ ಒಱುತಿಮೊಱಿಕಿಱೆಣೆಣ್, ಒಱುತಿಂಪ್ಪುತ್ತುಕಿಂಱೆಣೆಣ್ ಮಱ್ಱುಂ ಅರಿವಿಕ್ಕಿಂಱೆಣೆಣ್.

ನಾನ್ ಏತೆಣುಂ ತೆವೆಯಱೆಣ್ಱು ತಾಣ್ಣಂಱು, ವಱುಪುಱುತು, ತವಱಾಣ ವೀಣಕ್ಕಂ ಅಲ್ಲತು ಮೊಸದಿ ಇಲ್ಲಮಾಂ ಮ್ ನಾನ್ ಇಂಱ ಅರಿವಿಪ್ಪುಪೆ ಪೆಯಂಪ್ಪುತ್ತುಂಱೆಣೆಣ್ ಣೆಪತೆ ಮೊಱುಂ ಒಱುತಿಂಪ್ಪುತ್ತು ಅರಿವಿಕ್ಕಿಂಱೆಣೆಣ್, ಮೊಱುಂ ಣೆಣತು ತನ್ಣಿಂಪ್ಪೆಯಾಣ ಒಪ್ಪುತು ಮಱ್ಱುಂ ವಿರುಂಪ್ಪುತ್ತುಡನ್ ಇಂಱ ಒಱುತಿಮೊಱಿಯೆ ಅಣಿತ್ತುಂಱೆಣೆಣ್.

ವಿಣ್ಣಂಪ್ಪುತಾರರ್/ಇಣ್ಣೆಂಪ್ಪುತಾರರಿನ್ ಕೆಯೊಪ್ಪಂ/ಕಡ್ಡೆ ವೀಱು ಪತಿವು ವದಮೊಱಿ ಮೊಱಿಯಿಲ ಕೆಯೊಪ್ಪಂಱು \_\_\_\_\_

ತೆತಿ: \_\_\_\_\_

ಇಡಮ್: \_\_\_\_\_

ಪೆಯರ್: ತಿಱು./ಚೆಲ್ವಿ. \_\_\_\_\_ [ಅರಿವಿಪ್ಪುಪರ್ (ಕಿಣ್ಣ/ಒಱು ಮೊಲಾಣರ್/ ಕಡನ್ ವಱುಂಕುಪವರಿನ್ ಅಱುವವರ್)]

ಕಡನಾಣಿಯಿನ್ ಅತಿಕಾರಿಯಿನ್ ಕೆಯೊಪ್ಪಂ: \_\_\_\_\_

ಕುಱಿಪ್ಪು:

1. ಕಡನ್ ವಾಂಕುಪವರುಕ್ಕು ಆಂಕಿಲಮ್ ಪುರಿಯಿಲಿಲೆ ಮಱ್ಱುಂ ಆವಣಂಗಳು ಆಂಕಿಲತುಲಿ ಇರುಂಱಾಂ ಇಂಱ ಅರಿವಿಪ್ಪು ಮೊಂಕೊಂಱೆಪ್ಪು ವೆಣ್ಣಂ.
2. ಇತು ಒಱು ಅರಿವಿಪ್ಪು ಬದಿವಮ್ & ಇತೆ ಮುತ್ತುಱೆಣೆಣ್ ತಾಣಿಲ ಪೆಯಂಪ್ಪುತ್ತುಂಱೆಪ್ಪು ವೆಣ್ಣದಿಯ ಅವಸಿಯಮಿಲೆಲೆ ಅಲ್ಲತು ನೊಡ್ಲರಿ ಮೂಲಮ್ ಸಾಂಱೆಣಿಕ್ಕ ವೆಣ್ಣದಿಯ ಅವಸಿಯಮಿಲೆಲೆ



പ്രാദേശിക ഭാഷയിലുള്ള പ്രഖ്യാപന ഫോം

\_\_\_\_\_ ല് (വിലാസം) താമസിക്കുന്ന \_\_\_\_\_ എന്നയാളുടെ മകൻ / മകള് / പങ്കാളി ആയ \_\_\_\_\_ എന്ന ഞാൻ \_\_\_\_\_ വയസ് ഇനി പറയും വിധം സൗഹൃദം പ്രസ്താവിക്കുന്നു.

ഇസിഎൽ ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (കടം കൊടുക്കുന്നയാൾ) നിന്ന് \_\_\_\_\_ തുകയുടെ ലോൺ ലഭിക്കുന്നതിനായുള്ള എല്ലാ വായ്പ്പാ രേഖകളുടെയും, മറ്റെല്ലാ ഇടപാട് രേഖകളുടെയും ഉള്ളടക്കം എനിക്കു പുറമെ ഗ്രാഹിയുള്ളതായ \_\_\_\_\_ ഭാഷയിൽ വായിച്ച് വിശദീകരിച്ചു തന്നിട്ടുണ്ട്.

എല്ലാ വായ്പ്പാ രേഖകളുടെയും നിബന്ധനകളും വ്യവസ്ഥകളും അവയുടെ താൽപ്പര്യങ്ങളും അതിന്റെ പ്രത്യാഘാതങ്ങളും മനസ്സിലാക്കിയതിന് ശേഷം പ്രാദേശിക ഭാഷയിലുള്ള വായ്പ്പാ രേഖകളിൽ ഞാൻ ഒപ്പിട്ടിട്ടുണ്ട് എന്ന് ഇതിനാൽ സ്ഥിരീകരിക്കുകയും പ്രഖ്യാപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു, കൂടാതെ വായ്പ്പയുടെ എല്ലാ നിബന്ധനകളും വ്യവസ്ഥകളും പാലിച്ചു കൊള്ളാമെന്ന് ഞാൻ ഇതിനാൽ സമ്മതിക്കുന്നു.

അനാവശ്യമായ സ്വാധീനമോ ബലപ്രയോഗമോ തെറ്റായ വിവരണമോ വഞ്ചനയോ ഇല്ലാതെയാണ് ഞാൻ ഈ പ്രഖ്യാപനം നടപ്പാക്കിയതെന്നും എന്റെ സ്വതന്ത്ര സമ്മതത്തോടെയും ഇച്ഛാശക്തിയോടെയുമാണ് ഞാൻ ഈ സത്യവാങ്മൂലം നൽകിയതെന്നും ഞാൻ സ്ഥിരീകരിക്കുകയും പ്രഖ്യാപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

പ്രാദേശിക ഭാഷയിൽ ഒപ്പിടുന്ന അപേക്ഷകന്റെ / സഹ അപേക്ഷകന്റെ ഒപ്പ് / പെരുവീരലടയാളം \_\_\_\_\_

തീയതി: \_\_\_\_\_

സ്ഥലം: \_\_\_\_\_

പേര്: ശ്രീ/ശ്രീമതി \_\_\_\_\_ [ഡി.ഓ.നന്റ് (ബ്രാഞ്ച്/റിലേഷൻഷിപ്പ് മാനേജർ/കടം കൊടുക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥൻ)]

വാസ്തവത്തിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്: \_\_\_\_\_

കുറിപ്പ്:

1. കടം വാങ്ങുന്നയാൾക്ക് ഇംഗ്ലീഷ് മനസ്സിലാക്കാത്തതും രേഖകൾ ഇംഗ്ലീഷിലുള്ളതുമായിടത്ത് ഈ ഡിക്ലറേഷൻ എടുക്കേണ്ടതുണ്ട്.
2. ഇത് ഒരു ഡിക്ലറേഷൻ ഫോമാണ്, ഇത് സ്റ്റാമ്പ് പേപ്പറിൽ മുദ്രണം ചെയ്യുകയോ നോട്ടറി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യേണ്ടതില്ല

KONKANI

लोकभास घोशणापत्राचो फॉर्म

हांव, \_\_\_\_\_ पिरायेचो \_\_\_\_\_ वर्सा, \_\_\_\_\_ चो पूत/धूव/जोदार \_\_\_\_\_ (पत्तो) हाचे वरवीं गंभीरतायेन पुष्टी आनी हांव सकयल दिल्ल्या प्रमाण जाहीर करतां:

ECL Finance Limited/Edelweiss Rtail Finance Limited (रिणा दिवपी) कडल्यान \_\_\_\_\_ रकमेचें रीण मेळोवपा खातीर संबंदीत आशिल्ल्या सगळ्या रिणाच्या दस्तावेजांची आशय आनी हेर सगळ्या वेव्हार दस्तावेजांची आशय आनी सगळ्या रिणाच्या दस्तावेजांची नेम आनी अटी म्हाका वाचून \_\_\_\_\_ भाशेंत स्पश्ट केल्या, आनी

ताचे म्हज्या हिताचेर परिणाम समजून घेतले उपरांत हांवें रिणाच्या कागदपत्रांचेर म्हजी स्वाक्षरी लोकभाशेंत केल्या अशें हांव हाचे वरवीं पुष्टी करतां आनी जाहीर करतां आनी हांव हाचे वरवीं रिणाच्यो सगळ्यो नेम, अटी आनी कलम पाळपाक मान्यताय दितां.

हांव फुडें पुष्टी करतां आनी जाहीर करतां की हांवें ही घोशणा कसलोच अनुचित प्रभाव, जबरदस्ती, चुकीचें वर्णन वा फटवणूक करिनासतना चालीक लायल्या आनी हें प्रतिज्ञापत्र हांवें म्हज्या मुक्त संमती आनी इत्से प्रमाण दिलां.

अर्जदार/सह-अर्जदार लोकभाशेंत स्वाक्षरी करपाची स्वाक्षरी/आंगठो छाप \_\_\_\_\_

तारीख: \_\_\_\_\_

सुवात: \_\_\_\_\_

नांव: श्री/सुश्री \_\_\_\_\_ [घोषक (शाखा/संबंद वेवस्थापक/ऋण दिवप्याचो अधिकारी)].

नोंद:

1. जंय रिणाकाराक इंग्लीश समजना आनी कागदपत्रां इंग्लीशींत आसात थंय ही घोशणा घेवपाची गरज आसा.
2. हो घोशणापत्र फॉर्म आनी स्टॅम्प पेपराचेर कार्यान्वीत करपाची वा नोटरी करपाची गरज ना

PUNJABI

ਸਥਾਨਿਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਘੋਸ਼ਣਾ ਫਾਰਮ

ਮੈਂ, \_\_\_\_\_ ਉਮਰ \_\_\_\_\_ ਸਾਲ, ਪੁੱਤਰ / ਪੁੱਤਰੀ / ਪਤੀ / ਪਤਨੀ ਵਾਸੀ \_\_\_\_\_ (ਪਤਾ) ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਘੋਸ਼ਣਾ ਕਰਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ:

ਮੈਂ ਸੱਭ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਸੰਚਾਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਤੱਥ ਜੋ ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ਕਰਜ਼ਾਦਾਤਾ) ਤੋਂ \_\_\_\_\_ ਰਕਮ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹਨ ਨੂੰ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਜਾਣੀ ਜਾਂਦੀ \_\_\_\_\_ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਮੇਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ

ਮੈਂ ਇਸ ਨਾਲ ਪੁਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਹਿੱਤਾਂ 'ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੇਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਲਿਖਤ ਰਾਹੀਂ ਸਾਰੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

ਮੈਂ ਇਸ ਲਿਖਤ ਰਾਹੀਂ ਪੁਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਘੋਸ਼ਣਾ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਅਣਉਚਿਤ ਪ੍ਰਭਾਵ, ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ, ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੇ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸੁਤੰਤਰ ਸਹਿਮਤੀ ਅਤੇ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਇਹ ਹਲਫ਼ੀਆ ਬਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਵਰਨਾਕੂਲਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਿਨੈਕਾਰ/ਸਹਿ-ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੇ ਦਸਤਖਤ/ਅੰਗੂਠੇ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ \_\_\_\_\_

ਮਿਤੀ: \_\_\_\_\_

ਸਥਾਨ: \_\_\_\_\_

ਨਾਮ: ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ/ਮਿਸ. \_\_\_\_\_ [ਘੋਸ਼ਣਾਕਰਤਾ (ਬ੍ਰਾਂਚ/ਰਿਲੇਸ਼ਨਸ਼ਿਪ ਮੈਨੇਜਰ/ਕਰਜ਼ਾਦਾਤਾ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰੀ)]

ਰਿਣਦਾਤਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਦਸਤਖਤ: \_\_\_\_\_

ਨੋਟ:

1. ਇਹ ਘੋਸ਼ਣਾ ਉਦੋਂ ਲਈ ਜਾਵੇ ਜਦੋਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਾ ਸਮਝਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣ।
2. ਇਹ ਘੋਸ਼ਣਾ ਫਾਰਮ ਹੈ ਅਤੇ ਸਟੈਂਪ ਪੇਪਰ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਨੋਟਰਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਏ।

SINDHI

## मुकामी बोली बाबत एलान फॉर्म

मां, \_\_\_\_\_ उम्र \_\_\_\_\_ साल, पुट / धीउ / ज़ाल या मुड़िस जो \_\_\_\_\_ में  
रहो \_\_\_\_\_

(पतो) हिते हेठ दिनल तौर ते संजीदगी सां तस्दीक़ ऐं एलान कर्यो:

मूखे ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (क़र्ज़ दियंदड़) खां \_\_\_\_\_ रक़म जो क़र्ज़ हासुल करण लाइ लागापयल समूरनि क़र्ज़नि जे दस्तावेज़नि ऐं बियनि सभनि ट्रांजेक्शन दस्तावेज़नि जो मवाद मूखे मूहिजे पहिजे बोली में पड़हे, समझाओ ऐं बयान कयो वयो आहे, ऐं

मां हिते तस्दीक़ करियां थो ऐं एलान करियां थो तह क़र्ज़ जे सभनि दस्तावेज़नि जे शर्तनि ऐं हिन जे मूहिजे वास्तो ते असर खे समझण खां पोइ मू क़र्ज़ जे दस्तावेज़नि ते पहिजे दस्तखत मुकामी ज़बान में कयो आहे ऐं मां हिते क़बूल करियां थो तह मां क़र्ज़नि जे सभनि शर्तनि ऐं इन्हें जे क्लोज ते अमल कंदस।

मां वधीक तस्दीक करियां था ऐं एलान करियां थो तह मू बगैर कंहि गैर मुनासिब असर, गलत बयानी या धोखाधड़ी जे हिन एलान ते अमल कयो आहे ऐं मू हिन हलफ नामों पहिजे आज़ाद रज़ामदी ऐं मज़्ज़ी सां दिनु आहे।

दरखास्त कंदड़ /शरीक-दरखास्त कंदड़ जे मुकामी ज़बान में दस्तखत/अंगूठे जो निशान \_\_\_\_\_

तारीख: \_\_\_\_\_

जगह: \_\_\_\_\_

नालो: मिस्टर / मोहतरमा \_\_\_\_\_ [एलान कंदड़ (ब्रांच/रिलेशनशिप मैनेजर/ क़र्ज़ दियंदड़ जो ऑफिसियल)]

क़र्ज़ दियंदड़ जे ऑफिसियल जे दस्तखत: \_\_\_\_\_

नोट:

- ही ऐलान लाज़मी तौर ते वरतो वजे थो जिते क़र्ज़ वठंदड़ अंग्रेजी न समझे ऐं दस्तावेज़ अंग्रेजी में आहिन
- ही हिक एलान फार्म आहे ऐं इन जे इस्टेम्प पेपर ते तयार करण जे ज़रूरत नाहे ऐं न ई नोटरी करण जे ज़रूरत आहे

## URDU

ضمیمہ III

وطني اعلامیہ فارم

میں، \_\_\_\_\_ عمر \_\_\_\_\_ سال، بیٹا/بیٹی/شریک حیات سکونت \_\_\_\_\_

(پتہ (اس طرح سنجیدگی سے تصدیق کرتا ہوں اور مندرجہ \_\_\_\_\_

ذیل اعلان کرتا ہوں

(قرض دہندہ) سے \_\_\_\_\_ کی رقم کا قرض حاصل کرنے سے متعلق تمام قرض کے دستاویزات اور دیگر تمام لین دین کے دستاویزات کے مندرجات کو پڑھ کر سنایا گیا ہے ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited مجھے اور مجھے اس زبان میں بیان کیا گیا ہے جو مجھے معلوم ہے، اور

میں اس کے ذریعے توثیق کرتا ہوں، تصدیق کرتا ہوں اور اعلان کرتا ہوں کہ میں نے قرض کے تمام دستاویزات کی شرائط و ضوابط کو سمجھنے کے بعد مقامی زبان میں قرض کے دستاویزات پر اپنے دستخط کر دیے ہیں اور اس کے میرے مفادات پر اثرات ہیں اور میں اس کے ذریعے قرض اور اسی کی شقوں کے تمام شرائط و ضوابط کی پابندی کرنے سے اتفاق کرتا ہوں۔

میں مزید تصدیق کرتا ہوں اور اعلان کرتا ہوں کہ میں نے اس اعلان پر بغیر کسی غیر ضروری اثر و رسوخ، جبر، غلط بیانی یا دھوکہ دہی کے عمل کیا ہے اور میں نے یہ حلف نامہ اپنی آزاد رضامندی اور مرضی سے دیا ہے۔

\_\_\_\_\_ مقامی زبان میں دستخط کرنے والے درخواست دہندہ/شریک درخواست گزار کے دستخط/انگوٹھے کا نشان

تاریخ: \_\_\_\_\_

جگہ: \_\_\_\_\_

نام:محترم/محترمہ [ \_\_\_\_\_ اعلان کنندہ (قرض دہندہ کا برانچ/رہلیشن شپ مینیجر/آفیشل)]

قرض دہندہ کے آفیشل کے دستخط: \_\_\_\_\_

نوٹ:

- یہ اعلان ضروری ہے جہاں قرض لینے والا انگریزی نہیں سمجھتا ہو اور دستاویزات انگریزی میں ہوں۔
- یہ ایک اعلانیہ فارم ہے جس کو اسٹامپ پیپر پر لاگو کرنے کی ضرورت نہیں ہے کہ اسے نوٹریائز نہ کیا جائے